

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>26700271</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51072398</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2024-03-20</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ne. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.     | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge   | Indice collo / Kolli - Index                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                              | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                    | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b>                                     |
|                      | ****                                         | Numero d'ordine 0256462                                                |                    | Quantità dichiarata: 14400                                                                  |
|                      |                                              | Bolla 26700271                                                         |                    | Quantità effettiva:                                                                         |
|                      |                                              | Magazzino 73/5061                                                      |                    | Tipo Imballaggio:                                                                           |
|                      |                                              | N. ordine cliente 550004485201                                         |                    | Quantità Imballi: 3                                                                         |
|                      |                                              | Vostro riferimento 411                                                 |                    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO                    |
|                      |                                              | Dati supplementari 20200806                                            |                    | Data controllo: 25/03/24                                                                    |
|                      |                                              |                                                                        |                    | Firma  |
| 0010                 | Nr-art-clie                                  | 2517160400                                                             |                    |                                                                                             |
|                      |                                              | 083063196-6063-16                                                      |                    |                                                                                             |
|                      | 083-063-196                                  | F-579438.01.K/0-7#W600                                                 | 14400              |                                                                                             |
|                      |                                              | COM-Code DI                                                            |                    |                                                                                             |
|                      |                                              | Paese origine GERMANIA                                                 |                    |                                                                                             |
|                      | Charge                                       | 0091862063                                                             | di cui 4800#       | 953146867 001                                                                               |
|                      | Charge                                       | 0092520412                                                             | di cui 4800#       | 953192621 003                                                                               |
|                      | Charge                                       | 0092520412                                                             | di cui 4800#       | 953194552 002                                                                               |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):      |                                                                        |                    | Descriz. clienti                                                                            |
|                      | 3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG      |                                                                        |                    | TBA-500274                                                                                  |
|                      | 576 P-42-GN5-225X56,5X54-24 Tube 56.5X54x225 |                                                                        |                    |                                                                                             |
|                      | 3 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ       |                                                                        |                    | TBA-500273                                                                                  |
|                      | 576 P-42-WS-225X47X45-36 Tube 47X45x227.5-PE |                                                                        |                    |                                                                                             |
|                      | 24 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP          |                                                                        |                    |                                                                                             |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                    |                                                                        |                    |                                                                                             |
|                      | Nrsped/Index                                 | Kolli                                                                  | PesoL. tara        | Nr.espresso                                                                                 |
|                      | automatische Neuanlage                       |                                                                        | 795 X 599 X 795 mm |                                                                                             |
|                      | 51072398-001                                 | 953146867                                                              | 73,6               | 46,7 340476439531468670                                                                     |
|                      | 51072398-002                                 | 953194552                                                              | 75,2               | 48,3 340476439531945522                                                                     |
|                      | 51072398-003                                 | 953192621                                                              | 74,6               | 47,7 340476439531926217                                                                     |
|                      | Somma per spediz.                            | 51072398 3 colli                                                       | 223,4 142,7        | 1,136 m3                                                                                    |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:06

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26700271                            | 51072398                            | 2024-03-20                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                            | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p><b>AVIEXP26700271</b></p> <p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br/>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>         |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:06



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002974 vom 20.03.2024

Ludwigsburg, 20.03.2024

Seite 1 von 2

24-002974

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>25.03.2024</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.03.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 26677383                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 5.431                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 26699988                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 26699985                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 26699995                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 26700145                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 26700158                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 26700159                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 26700171                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                                          | 26700164                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                                         | 26700188                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                         | 26700271                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                                         | 26700273                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                                         | 26700286                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                                         | 26700280                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                                         | 26701727                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                                         | 26702020                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                                         | 26701980                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>42,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>5.431,00</b>                 |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers:</b> Diese Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>25-MAR-2024</b>                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604